



## Rulebook update ([Français à suivre](#))

The digital version of the 2023 Canadian Rulebook has been completed and uploaded on the Swimming Canada website <https://www.swimming.ca/en/swimmingcanadarules/>

The completed WPS and OWS rules are included in the rulebook and are published separately on the website. The Masters Rules will be added in Appendix D when they are updated. The smaller, printable version of rulebook will be available in August. The Facility Rules have also been updated and are located on the website [here](#).

World Aquatics released an updated version of the Competition Regulations dated July 5, 2023. There were a few notable changes:

1. Wording change in **II.2.1.6**.
2. The second part of rule **II.9.1** has been moved to **II.9.2**.
3. Rule **II.15.1** has been added and **II.15** renumbered.

Please note that World Aquatics is not providing notice or details of updates, so we are reviewing the Competition Regulations regularly for changes.

Please also find the link to the Swimwear at Club/Regional/Provincial Competitions document, which includes information on the updated swimsuit rules as well as competition expectations and wording for Meet Information Packages and Referee briefings. These rules are now in effect.

<https://www.swimming.ca/content/uploads/2023/07/Swimwear-at-competitions-July-11-2023.pdf>

Rule change details (~~red~~=deleted, **blue**=new wording)

1. Wording change in **II.2.1.6**

**2.1.6** A disqualification for ~~starting~~ **initiating the start** before the starting signal must be observed and confirmed by both the starter and the referee. When Automatic Officiating Equipment is available, it may be used to verify the disqualification.

2. The second part of rule **II.9.1** has been moved to **II.9.2**

**9.1** In individual medley events, the swimmer covers the four swimming strokes in the following order: Butterfly, Backstroke, Breaststroke and Freestyle. Each of the strokes must cover one quarter (1/4) of the distance. ~~The swimmer must return to the breast before any kick or stroke. Leaving the wall on the back during the freestyle portion is permissible but no kicking action is permitted until the swimmer has returned past the vertical to the breast at which point kicking, including a butterfly kick(s), may commence.~~



**9.2** In Freestyle the swimmer must be on the breast except when executing a turn. **The swimmer must return to the breast before any kick or stroke. Leaving the wall on the back during the freestyle portion is permissible but no kicking action is permitted until the swimmer has returned past the vertical to the breast at which point kicking, including a butterfly kick(s), may commence.**

3. Rule **II.15.1** has been added and **II.15** renumbered.

**15.1 Competitors must wear only one swimsuit in one or two pieces. No additional items, like arm bands or leg bands shall be regarded as parts of a swimsuit. All swimsuits shall comply with the requirements set forth in these Competition Regulations.**

## Mise à jour des règlements

La version numérique du livre des règlements canadiens de 2023 a été complétée et mise en ligne sur le site web de Natation Canada.

<https://www.swimming.ca/fr/reglementsnatationcanada/>

Les règles WPS et OWS complétées sont incluses dans le livre des règlements et sont également publiées séparément sur le site web. Les règlements des maîtres de Natation Canada seront incluses dans l'annexe D lorsqu'elles seront mises à jour. . La version plus petite et imprimable du règlement sera disponible au mois d'août. Les règlements des installations ont également été mis à jour et peuvent être consultés sur le site web en cliquant [ici](#).

World Aquatics a publié une version actualisée du règlement des compétitions en date du 5 juillet 2023. Quelques changements notables ont été apportés :

1. Modification de la règle **II.2.1.6**.
2. La deuxième partie de la règle **II.9.1** a été déplacée au point **II.9.2**.
3. La règle **II.15.1** a été ajoutée et la règle **II.15** a été renumérotée.

Veillez noter que World Aquatics ne fournit pas d'avis ou de détails sur les mises à jour, c'est pourquoi nous révisons régulièrement le règlement des compétitions pour vérifier s'il y a des changements.

Vous trouverez également ci-dessous le lien vers le document relatif aux maillots de bain lors des compétitions de clubs, régionales et provinciales, qui comprend des informations sur les nouvelles règles relatives aux maillots de bain ainsi que sur les attentes en matière de compétition et le libellé des trousse d'information sur les compétitions et des réunions d'information à l'intention des juges-arbitres. Ces règles sont désormais en vigueur. <https://www.swimming.ca/content/uploads/2023/07/Maillots-de-bain-pour-les-competitions-11-juillet-2023.pdf>



Modifications des règles (~~red~~=deleted, **blue**=nouveau)

1. Modification de la règle **II.2.1.6**.

**2.1.6** Une disqualification pour ~~être parti~~ **avoir lancé le départ** avant le signal de départ doit être observée et confirmée conjointement par le starter et le juge-arbitre. Lorsqu'un équipement de chronométrage automatique est disponible, il peut être utilisé pour vérifier la disqualification.

2. La deuxième partie de la règle **II.9.1** a été déplacée au point **II.9.2**.

**9.1** Dans les épreuves de quatre nages individuelles, le nageur couvre les quatre nages dans l'ordre suivant : papillon, dos, brasse et libre. Chaque nage doit couvrir un quart (1/4) de la distance. ~~Il est permis de pousser du mur sur le dos pendant la portion de nage libre, mais aucun battement de jambes n'est autorisé tant que le nageur n'a pas dépassé la verticale pour revenir sur la poitrine, moment auquel les battements de jambes, y compris le(s) battement(s) de jambes papillon, peuvent commencer.~~

**9.2** Au libre, le nageur doit être sur la poitrine, sauf lorsqu'il exécute un virage. Le nageur doit revenir sur la poitrine avant tout mouvement de jambes ou de traction de bras. **Il est permis de pousser du mur sur le dos pendant la portion de nage libre, mais aucun battement de jambes n'est autorisé tant que le nageur n'a pas dépassé la verticale pour revenir sur la poitrine, moment auquel les battements de jambes, y compris le(s) battement(s) de jambes papillon, peuvent commencer.**

3. La règle **II.15.1** a été ajoutée et la règle **II.15** a été renumérotée.

**15.1** **Les participants ne doivent porter qu'un seul maillot de bain d'une ou deux pièces. Aucun élément supplémentaire, comme les bandes pour les bras ou les jambes, ne doit être considéré comme une partie d'un maillot de bain. Tous les maillots de bain doivent être conformes aux exigences énoncées dans le présent règlement des compétitions.**